

- (f) establish such subsidiary bodies as are necessary to achieve the objective of the Convention;
- (g) request, where appropriate, the services and cooperation of, and information provided by, competent and relevant organizations and bodies of the United Nations system and other international and regional intergovernmental organizations and nongovernmental organizations and bodies as a means of strengthening the implementation of the Convention; and
- (h) consider other action, as appropriate, for the achievement of the objective of the Convention in the light of experience gained in its implementation.
- (f) etablere underordnede instanser, som er nødvendige for at realisere konventionens formål;
- (g) når det er relevant, anmode andre kompetente og relevante organisationer og instanser i FN systemet og andre internationale og regionale mellemstatslige organisationer og NGOer om tjenesteydelser, samarbejde og information som middel til at styrke gennemførelsen af konventionen; og
- (h) overveje andre initiativer, når dette er relevant, med henblik på at realisere konventionens mål i lyset af erfaringer indhøstet i forbindelse med dens gennemførelse.

6. The Conference of the Parties shall establish the criteria for the participation of observers at its proceedings.

6. Parternes konference skal fastlægge kriterier for observatørers deltagelse ved konferencens forhandlinger.

#### Article 24

##### *Secretariat*

1. The Conference of the Parties shall designate a permanent secretariat and make arrangements for its functioning. The Conference of the Parties shall endeavour to do so at its first session.

2. Until such time as a permanent secretariat is designated and established, secretariat functions under this Convention shall be provided by the World Health Organization.

3. Secretariat functions shall be:

- (a) to make arrangements for sessions of the Conference of the Parties and any subsidiary bodies and to provide them with services as required;
- (b) to transmit reports received by it pursuant to the Convention;
- (c) to provide support to the Parties, particularly developing country Parties and Parties with economies in transition, on request, in the compilation and communication of information required in accordance with the provisions of the Convention;
- (d) to prepare reports on its activities under the Convention under the guidance of the Conference of the Parties and submit them to the Conference of the Parties;
- (e) to ensure, under the guidance of the Conference of the Parties, the necessary coordina-

#### Artikel 24

##### *Sekretariat*

1. Parternes konference skal udpege et permanent sekretariat og etablere et grundlag for dets funktion. Parternes konference skal bestræbe sig på, at dette sker ved dens første møde.

2. Indtil et permanent sekretariat er udpeget og etableret, skal Verdenssundhedsorganisationen varetage sekretariatsfunktionen for denne konvention.

3. Sekretariatets funktioner skal være:

- (a) at arrangere møder for parternes konference og eventuelle underordnede instanser samt at betjene disse efter behov;
- (b) at videresende rapporter, som sekretariatet modtager i henhold til konventionen;
- (c) på anmodning at yde støtte til parterne, især de parter som er udviklingslande eller overgangsökonomier, med hensyn til indsamling og videreformidling af information, som kræves i henhold til konventionen;
- (d) at forberede rapporter om sine aktiviteter under konventionen efter anvisning fra parternes konference og fremlægge disse for parternes konference;
- (e) under anvisning fra parternes konference at sikre den nødvendige koordinering med de